



MANUALE D'USO

USER MANUAL

NAVODILA ZA UPORABO

PRIRUČNIK ZA UPORABU



**aspirapolvere ciclonico senza sacco  
cyclonic bagless vacuum cleaner  
ciklonski sesalnik brez vrečke  
ciklonski usisivač bez vreciće**

---

CODICE ART.: 149711.01

220-240V

50/60Hz

800W

Emissioni orarie indirette pari a 0,415 kgCO<sub>2</sub>/h





La sicurezza di prodotti  
testati e certificati  
per te.

# aspirapolvere ciclonico senza sacco



- Sicurezza verificata
- Provato nell'uso
- Emissioni indirette di CO<sub>2</sub> quantificate

Il logo IMQ Verified attesta la conformità  
di questo prodotto a quanto dichiarato a fianco del logo  
secondo requisiti di sostenibilità, sicurezza e qualità.

su **www.eurospin.it** trovi  
la versione digitale del manuale d'uso

Chiamaci al numero verde gratuito!  
**(800 595 595)**  
Dal lunedì al venerdì 8.30-12.30 / 15.30-20.30 il sabato 8.30-12.30  
Esclusi i giorni festivi.

## **INDICE**

---

|   |          |
|---|----------|
| <b>AVVERTENZE IMPORTANTI .....</b>                      | <b>1</b> |
| <b>DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO .....</b>               | <b>3</b> |
| <b>ACCESSORI.....</b>                                   | <b>4</b> |
| <b>ASSEMBLAGGIO DELL'ASPIRAPOLVERE .....</b>            | <b>4</b> |
| <b>UTILIZZO DELL'APPARECCHIO.....</b>                   | <b>5</b> |
| <b>VALVOLA DELL'ARIA SECONDARIA .....</b>               | <b>5</b> |
| <b>DOPO AVER USATO L'ASPIRAPOLVERE .....</b>            | <b>5</b> |
| <b>TRASPORTO DELL'ASPIRAPOLVERE.....</b>                | <b>6</b> |
| <b>PULIZIA E MANUTENZIONE .....</b>                     | <b>6</b> |
| <b>COME SVUOTARE IL CONTENITORE DELLA POLVERE .....</b> | <b>6</b> |
| <b>PULIZIA DEI FILTRI .....</b>                         | <b>7</b> |
| <b>COME PULIRE L'ASPIRAPOLVERE .....</b>                | <b>7</b> |
| <b>PULIZIA DELLE SPAZZOLE .....</b>                     | <b>7</b> |
| <b>DATI TECNICI .....</b>                               | <b>7</b> |
| <b>GARANZIA.....</b>                                    | <b>8</b> |

## **AVVERTENZE IMPORTANTI**

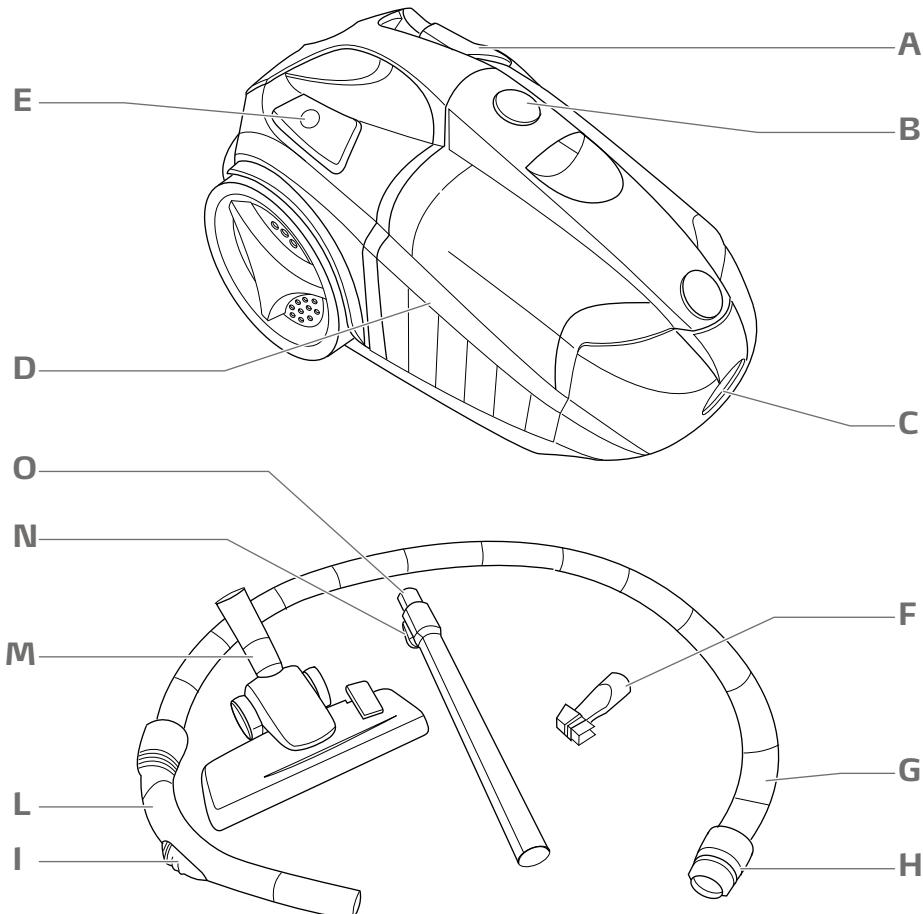
**LEGGERE QUESTE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE L'APPARECCHIO:**  
Durante l'uso dell'apparecchio è necessario seguire alcune precauzioni elementari:

1. Assicurarsi sempre che la tensione di rete elettrica sia uguale a quella indicata nell'etichetta dati tecnici e che l'impianto sia compatibile con la potenza dell'apparecchio.
2. Questo apparecchio è conforme alla direttiva 2014/35/EU e EMC 2014/30/EU.
3. Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito e cioè per l'aspirazione delle polveri delle superfici domestiche. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.
4. Non aspirare cenere calda, pezzi grossi di vetro, calcinacci, oggetti appuntiti o taglienti, liquidi, materiale infiammabile o combustibile (liquidi volatili, benzina, kerosene, ecc.).
5. Per evitare surriscaldamenti pericolosi si raccomanda di svolgere in tutta la sua lunghezza il cavo di alimentazione e di staccare la spina dalla rete di alimentazione elettrica quando l'apparecchio non è utilizzato.
6. Collegare l'apparecchio esclusivamente ad una presa di corrente elettrica alternata.
7. L'apparecchio non deve essere usato senza filtri, oppure se i filtri sono rotti o danneggiati.
8. Non aspirare mai su superfici bagnate.
9. Non aspirare mai liquidi.
10. **NON IMMERGERE MAI L'APPARECCHIO IN ACQUA OD ALTRI LIQUIDI.**
11. Non toccare l'apparecchio con mani e piedi bagnati o umidi.
12. Non usare l'apparecchio a piedi nudi.
13. Non lasciare esposto l'apparecchio ad agenti atmosferici (pioggia, sole, etc.).
14. Non tenere l'apparecchio vicino a fonti di calore (es. termosifone).

15. Staccare sempre la spina per la pulizia dell'apparecchio o il cambio dei filtri.
16. La spina deve essere posizionata in una presa raggiungibile in maniera pratica, in modo da portela estrarre velocemente ogni volta in cui ve ne sia la necessità.
17. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.
18. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
19. Non tirare mai il cavo per scollarlo dalla presa di corrente elettrica.
20. Assicurarsi che il cavo non sia in contatto con superfici calde o taglienti.
21. Non utilizzare l'apparecchio con il cavo danneggiato.
22. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal Costruttore o dal suo Servizio Assistenza Tecnica o comunque da una persona con qualifica similare, in modo da prevenire ogni rischio.
23. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente dopo ogni uso.
24. Allorchè si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante tagliandone il cavo di alimentazione. Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili di costituire un pericolo, specialmente per i bambini che potrebbero servirsi dell'apparecchio per i propri giochi.
25. Gli elementi dell'imballaggio non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.

## CONSERVATE QUESTE ISTRUZIONI

## **DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO**



- A Interruttore a pedale accensione / spegnimento
- B Pulsante blocco/sblocco contenitore polvere
- C Attacco manicotto aspirazione
- D Contenitore polvere
- E Interruttore a pedale riavvolgimento cavo
- F Aspiratore fessure con spazzolino
- G Manicotto aspirazione
- H Raccordo manicotto aspirazione
- I Valvola aria secondaria
- L Impugnatura
- M Spazzola pavimenti
- N Dispositivo di scorrimento
- O Tubo telescopico

## **ACCESSORI**

### **Spazzola per pavimenti (M)**

- Adatta alla pulizia sia di zone ampie sia di angoli difficili da raggiungere.
- Per pulire i tappeti ed i pavimenti resistenti si consiglia di non utilizzare la spazzola. La spazzola è dotata di ruote per favorire la scorrevolezza su tutti i tipi di superfici. Scegliere la sporgenza desiderata delle setole premendo la leva all'estremità della spazzola. Per sollevare la spazzola premere la leva interruttore contrassegnata con il simbolo  del tappeto.
- Per una migliore pulizia e conservazione dei pavimenti lisci, come il PVC, il parquet o le mattonelle, è preferibile l'uso della spazzola. Per estrarre la spazzola occorre premere la leva interruttore contrassegnata con il simbolo  pavimenti lisci.

### **Aspiratore fessure con spazzolino (F)**

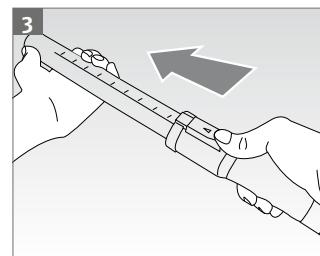
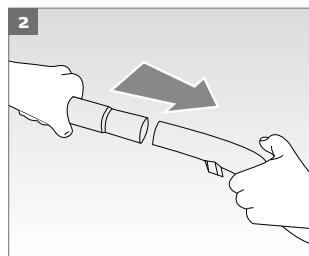
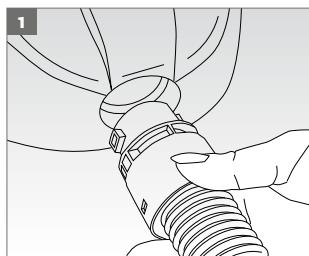
Adatto per aspirare fra le pieghe dei tessuti, giunture, angoli o nicchie che non possono essere raggiunte dall'aspiratore per pavimenti. Questo accessorio può essere applicato anche direttamente sull'impugnatura (L).

## **ASSEMBLAGGIO DELL'ASPIRAPOLVERE**

### **Attenzione:**

Prima di montare o smontare gli accessori, assicurarsi sempre che sia stata disinserita la spina dell'aspirapolvere dalla presa.

- Inserire il raccordo manicotto di aspirazione (H) nel relativo attacco (C) e ruotarlo in senso orario per bloccarlo; per rimuoverlo procedere in senso inverso le operazioni prima descritte (Fig. 1).
- Inserire il tubo telescopico (O) nell'impugnatura (L) (Fig. 2).
- Far avanzare il dispositivo di scorrimento (N) ed estrarre la parte inferiore del tubo telescopico (O) fino alla lunghezza richiesta (Fig. 3). Rilasciare quindi il dispositivo di scorrimento (N) fino a udire un "click" di modo che rimanga nella posizione richiesta.
- Inserire l'accessorio richiesto nel tubo telescopico (O).



## UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

### **Attenzione:**

Prima di usare l'aspirapolvere, rimuovere gli oggetti grandi o appuntiti dal pavimento, per evitare ogni possibile danno all'aspirapolvere stesso.

Prima di utilizzare questo apparecchio innanzitutto srotolare in tutta la sua lunghezza il cavo elettrico, estraendolo dalla propria sede posteriore senza oltrepassare le due linee sopra riportate, e inserire la spina.

Per accendere l'apparecchio premere con il piede l'interruttore a pedale (A) sull'aspirapolvere. Durante l'utilizzo trascinare sempre l'aspirapolvere dietro di se come un carrellino.

### **Attenzione:**

In qualche caso ci potrebbe essere, all'accensione, una specie di "fischio". Questo non è un difetto e il rumore sparirà con il tempo.

### **Valvola dell'aria secondaria (I)**

La valvola dell'aria secondaria (I) si trova sull'impugnatura (L) e viene utilizzata per regolare la forza d'aspirazione. Più la valvola è aperta, meno è la forza d'aspirazione e viceversa.

- Per aprirla, è necessario spingerla verso l'alto, per chiuderla verso il basso.
- Aprire la valvola per impedire che le tende o roba simile siano risucchiati.
- Forza minima per tende e materiali delicati.
- Forza media per cuscini, materassi, tappeti.
- Forza massima per pavimenti in mattonelle, legno o altro materiale robusto molto sporco.

### **Attenzione:**

Spegnere immediatamente l'aspirapolvere se i bocchettoni dell'aria, le spazzole o il tubo telescopico sono occlusi. Prima di riaccendere l'aspirapolvere rimuovere ciò che ha causato l'occlusione.

### **Dopo aver usato l'aspirapolvere**

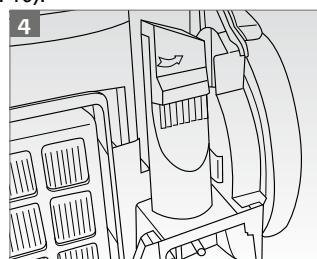
Spegnere l'apparecchio quando si è finito di pulire premendo l'interruttore a pedale (A), o con la mano, o con il piede.

Dopo di ciò disinserire la spina dalla presa, e avvolgere il cavo dentro l'aspirapolvere tenendo premuto per un po' il pedale di avvolgimento sull'apparecchio (E). Il cavo si autoavvolgerà immediatamente dentro il contenitore. Se il cavo di alimentazione non fosse completamente avvolto, estrarlo nuovamente e ripetere l'operazione.

### **Attenzione:**

Durante il riavvolgimento, direzionare il cavo con una mano in modo da evitare di ferirsi.

- Riporre quindi l'apparecchio, riponendo l'aspiratore fessure con spazzolino (F) nell'apposito alloggiamento (Fig. 4), dopo aver aperto lo sportellino posteriore (Fig. 10).



## Trasporto dell'aspirapolvere

Questo aspirapolvere ha in dotazione una maniglia sulla parte alta per il trasporto.

## PULIZIA E MANUTENZIONE

### Attenzione:

Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia e manutenzione, spegnere l'apparecchio e scollegare la spina di alimentazione dalla presa di corrente.

Lo sporco aspirato entra nel contenitore della polvere (D). L'aria viene poi pulita da un filtro conico, da un filtro quadrato più grande, che si trova sul contenitore della polvere (D), e da un filtro quadrato piccolo posizionato nella parte posteriore dell'apparecchio.

### Attenzione:

Non usare mai l'aspirapolvere in caso di filtro mancante o danneggiato. L'utilizzo senza filtri comporterebbe l'ingresso della polvere aspirata nell'apparecchio, danneggiando il motore.

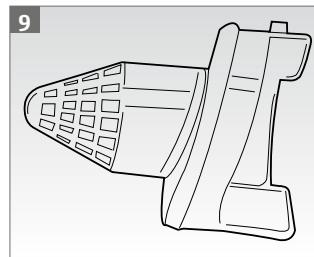
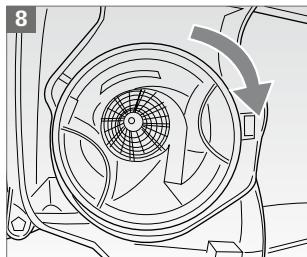
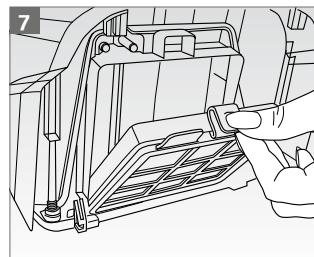
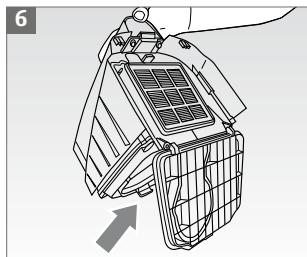
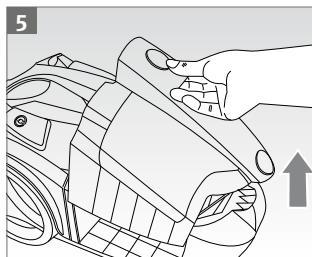
### Attenzione:

Procedere alla pulizia dei filtri con regolarità o comunque quando si nota un'aspirazione debole.

### Come svuotare il contenitore della polvere (D)

Si può vedere facilmente attraverso la sua superficie trasparente quando il contenitore ha bisogno di essere svuotato.

- Premere il pulsante di sblocco (B) e contemporaneamente estrarre il contenitore della polvere (D) per mezzo dell'apposita impugnatura (Fig. 5).
- Agendo sulla levetta inferiore, aprire il relativo sportellino (Fig. 6)
- Svuotare il contenitore della polvere (D).
- Per la pulizia interna del contenitore (D), è possibile rimuovere il filtro quadrato grande (Fig. 7) e rimuovere il filtro conico ruotandolo in senso orario ed estraendolo (Fig. 8-9).



- Richiudere lo sportellino e reinserire il contenitore della polvere (D) sul corpo dell'apparecchio e bloccarlo a scatto.

### **Attenzione:**

Quando il contenitore della polvere è pieno, è opportuno mettere una sacca di plastica sopra e svuotarlo dentro al sacco, per prevenire la fuoriuscita dello sporco.

### **Pulizia dei filtri**

- Rimuovere il filtro conico e il filtro quadrato grande dal contenitore della polvere (Fig. 7-8-9).
- Rimuovere il filtro piccolo quadrato dalla parte posteriore dell'apparecchio (Fig. 10-11).
- Pulire tutti i filtri sotto acqua corrente. Far asciugare completamente.
- Mettere tutti i filtri nella loro posizione originaria.

### **Attenzione:**

Lavare il filtro sempre solo con acqua pulita senza usare sapone o detergenti.

### **Attenzione:**

Tale operazione va effettuata almeno ogni 6 mesi o comunque quando si nota che l'aspirazione è visibilmente ridotta.

### **Come pulire l'aspirapolvere**

Le pareti, il contenitore della polvere e le sedi dei filtri possono essere strofinati con un panno umido se è necessario. Nel far questo non far entrare nessun tipo di liquido nell'aspirapolvere. Non utilizzare mai sostanze pulenti di tipo forte (liquidi smacchianti, solventi) perché potrebbero corraderne la plastica. Rimettere la spina nella presa solo quando si è sicuri che ogni parte sia asciutta.

### **Attenzione:**

Si raccomanda di non lubrificare o oliare le parti rotanti perché ciò potrebbe far sì che i peli e la lanugine si attacchino ancor meglio.

### **Pulizia delle spazzole**

Con l'apparecchio acceso, passare una mano tra le setole della spazzola per liberare la polvere rimasta imprigionata, che verrà a sua volta aspirata.

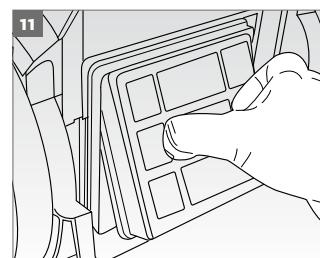
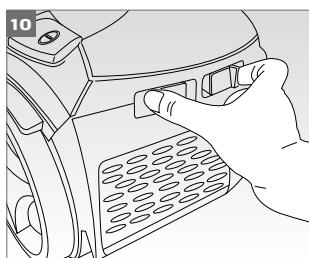
## **DATI TECNICI**

Alimentazione : 220-240V~

Potenza : 800W

Frequenza : 50/60Hz

Grado di protezione: IPX0 Class II



## **GARANZIA**

L'apparecchio è garantito per un periodo di tre anni dalla data di acquisto.

Fa fede la data riportata sullo scontrino/fattura.

In caso di difetto preesistente all'acquisto, viene garantita la sostituzione.

Non sono coperte da garanzie tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa della negligenza o dalla trascuratezza nell'uso. La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio ed in caso di un utilizzo di tipo professionale.

Il venditore declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose e animali domestici da conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nel manuale di istruzioni.



Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il recupero dei materiali di cui è composto. L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio dove è stato effettuato l'acquisto. Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti.



The security of products  
tested and certified  
for you.

# cyclonic bagless vacuum cleaner



- Safety tested
- Tested for use
- Indirect CO<sub>2</sub> emissions quantified

The IMQ Verified logo attests conformity  
of this product with what is stated on the logo side,  
according to requirements of sustainability, safety, and quality.

on **[www.eurospin.it](http://www.eurospin.it)** you can find the digital  
version of the manual

## **CONTENT**

---

|  |           |
|--|-----------|
| <b>IMPORTANT SAFEGUARDS .....</b>          | <b>11</b> |
| <b>DESCRIPTION OF THE APPLIANCE.....</b>   | <b>13</b> |
| <b>ATTACHMENTS.....</b>                    | <b>14</b> |
| <b>VACUUM CLEANER ASSEMBLY.....</b>        | <b>14</b> |
| <b>USING THE APPLIANCE.....</b>            | <b>15</b> |
| <b>SECONDARY AIR VALVE .....</b>           | <b>15</b> |
| <b>AFTER USING THE VACUUM CLEANER.....</b> | <b>15</b> |
| <b>CARRYING THE VACUUM CLEANER .....</b>   | <b>16</b> |
| <b>CLEANING AND MAINTENANCE.....</b>       | <b>16</b> |
| <b>EMPTYING THE DUST CONTAINER .....</b>   | <b>16</b> |
| <b>CLEANING THE FILTERS .....</b>          | <b>17</b> |
| <b>CLEANING THE VACUUM CLEANER .....</b>   | <b>17</b> |
| <b>CLEANING THE BRUSHES.....</b>           | <b>17</b> |
| <b>TECHNICAL FEATURES.....</b>             | <b>17</b> |
| <b>WARRANTY .....</b>                      | <b>18</b> |

## **IMPORTANT SAFEGUARDS**

### **READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USE**

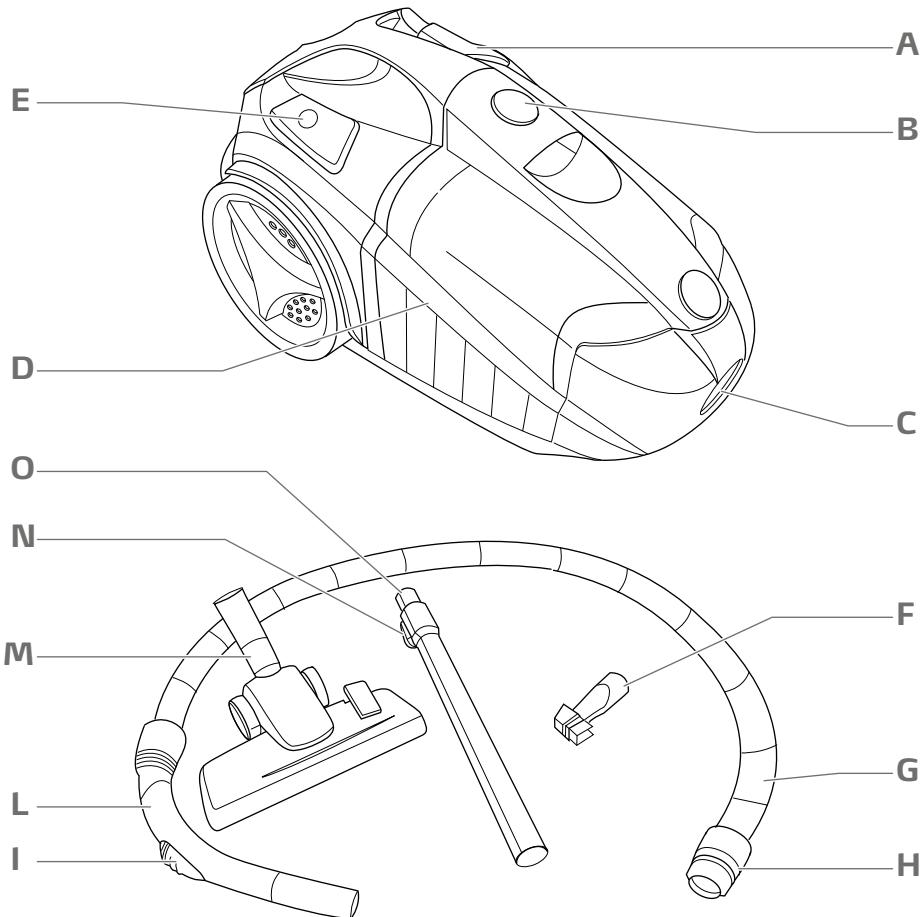
The necessary precautions must be taken when using electrical appliances, and these include the following:

1. Always make sure that the voltage of the mains electricity supply is the same as that indicated on the rating plate of the appliance and that the system is compatible with the appliance power.
2. This appliance conforms to the 2014/35/EU and EMC 2014/30/EU directives.
3. The appliance may only be used for its intended purpose, which is for vacuuming dust from surfaces within the home. Any other use is to be considered improper and therefore, dangerous. The manufacturer may not be held liable for any damages caused by improper, incorrect or unreasonable use.
4. Do not suck up hot ashes, big glass pieces, rubble, sharp objects and liquids, flammable or combustible material (volatile fluids, petrol, kerosene, etc.).
5. To prevent dangerous overheating, always unwind the power cord fully and unplug the appliance from the mains when the appliance is not in use.
6. Only plug the appliance into an AC socket.
7. Never use the appliance without a bag or motor filter or if the bag or filter are broken or damaged.
8. Never use the appliance on wet surfaces.
9. Never suck up liquids.
10. NEVER PLACE THE APPLIANCE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.
11. Do not touch the appliance when hands or feet are wet or moist.
12. Never use the appliance with bare feet.
13. Do not leave the appliance exposed to the elements (rain, sun, etc.).
14. Do not store the appliance in proximity to sources of heat (e.g. radiators).
15. Always unplug the appliance before cleaning it or changing the filters.

16. The plug must be connected to an easily reachable power socket, so as to disconnect it quickly whenever necessary.
17. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and maintenance, that are intended to be carried out by the user, shall not be made by children without supervision.
18. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
19. Never unplug the appliance by pulling on the power cord.
20. Make sure that the power cord does not come into contact with sharp or hot surfaces.
21. Never use the appliance if the power cord is damaged.
22. If the cord is damaged, it must be replaced by the Manufacturer, by an Authorised Technical Assistance Centre or in any case, by a similarly qualified person, in order to prevent any risks.
23. Unplug the appliance from the mains electricity after each use.
24. In the event that you decide to dispose of the appliance, we advise you to make it inoperative by cutting off the power cord. We also recommend that any parts that could be dangerous be rendered harmless, especially for children, who may play with the appliance or its parts.
25. Packaging must never be left within the reach of children since it is potentially dangerous.

## DO NOT THROW AWAY THESE INSTRUCTIONS

## **DESCRIPTION OF THE APPLIANCE**



- A Foot-operated on/off switch
- B Dust container lock/release button
- C Suction device coupling
- D Dust container
- E Foot-operated cord rewinder button
- F Crevice nozzle with brush
- G Suction device
- H Hose fitting
- I Secondary air valve
- L Handle
- M Floor brush
- N Sliding device
- O Telescopic tube

## **ATTACHMENTS**

### **Floor brush (M)**

- Ideal for cleaning large areas as well as corners that are difficult to reach.
- We advise against using the brush to clean carpets and resistant floors. The brush has wheels to allow it to glide over all surfaces. Select the required projection for the bristles by pressing the lever at the end of the brush. To retract the bristles, press the lever marked with the carpet symbol.
- For better preservation and protection of smooth flooring such as PVC, parquet or tiles, it is better to use the brush. To lower the bristles, press the lever marked with the smooth flooring symbol.

### **Narrow suction nozzle with brush (F)**

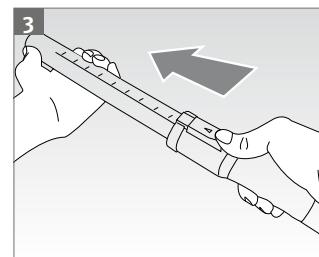
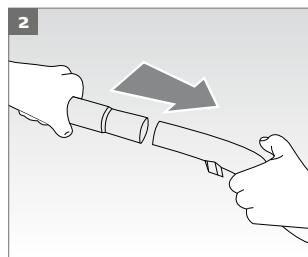
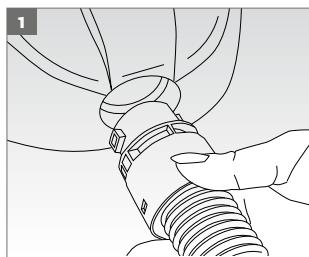
This suction device is ideal for cleaning between the folds on fabrics, joints, corners or niches that are impossible to reach using the floor cleaning device. This attachment can also be fitted directly to the handle (L).

## **VACUUM CLEANER ASSEMBLY**

### **Warning:**

Before fitting or removing the attachments, always make sure that the vacuum cleaner has been unplugged from the power mains.

- Insert the hose fitting (H) into the related coupling (C) and twist it clockwise until it locks. To remove it, carry out the above instructions in the reverse order (Fig. 1).
- Insert the telescopic tube (O) into the handle (L) (Fig. 2).
- Push the slider device (N) forwards and pull the bottom section of the telescopic tube (O) out to the required length (Fig. 3). Then simply release the sliding device (N) until it clicks to return to its required length.
- Fit the required attachment to the telescopic tube (O).



## **USING THE APPLIANCE**

### **Warning:**

Before using the vacuum cleaner, remove all large or sharp objects from the floor to avoid any possible damage to the cleaner itself.

Before using this appliance, unwind the power cord completely, taking it out from its rear seat without crossing the two lines above, and plug the appliance in.

To switch on the appliance, press the foot switch (A) on the vacuum cleaner. While using the appliance, pull it along behind you as if it were a trolley.

### **Warning:**

In some cases, the appliance may "whistle" when switched on. This is not a fault and the noise will go away with time.

### **Secondary air valve (I)**

The secondary air valve (I) is on the hand grip (L) and it is used to regulate suction power. The wider the valve is opened, the less the suction power and vice versa.

- To open the valve, push it upwards and to close it, push downwards.
- Open the valve to prevent curtains and the like from being sucked into the cleaner.
- Minimum suction power for curtains and delicate materials.
- Medium suction power for cushions, mattresses and carpets.
- Maximum suction power for tiled, wood or other resistant floor surfaces that are heavily soiled.

### **Warning:**

Switch off the vacuum cleaner immediately if the air inlets, brushes or telescopic tube become blocked. Remove the cause of the blockage before switching the vacuum cleaner on again.

### **After using the vacuum cleaner**

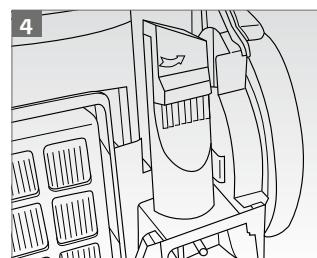
Switch off the appliance after use by pressing the foot-operated switch (A), with your hand or foot.

After this, unplug the appliance and wind the cord back inside its housing by holding down the foot operated rewinder button (E). The cord will rewind itself immediately inside its housing. If the power cord is not wound completely, take it out again and repeat the operation.

### **Warning:**

While rewinding the power cord, guide it in the right direction by hand to prevent any risk of injury to yourself.

- Store the appliance, putting the crevice nozzle with brush (F) into the apposite housing (Fig. 4), after having opened the rear door (Fig. 10).



## Carrying the vacuum cleaner

This vacuum cleaner has a handle on the top for carrying purposes.

## CLEANING AND MAINTENANCE

### Warning:

Before carrying out any cleaning or maintenance operation, switch off the appliance and unplug it from the mains power.

The dirt vacuumed up will enter the dust container (D). The air is then cleaned through a conical filter and a larger square filter fixed on the dust container (D) and a small square filter located at the backside of the appliance.

### Warning:

Never use the vacuum cleaner if any filter is missing or damaged. If used without filters, any dust cleaned up will enter the appliance and damage the motor.

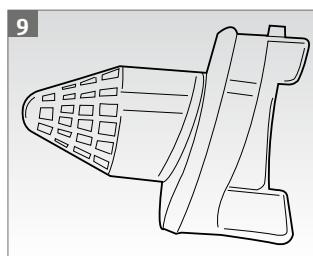
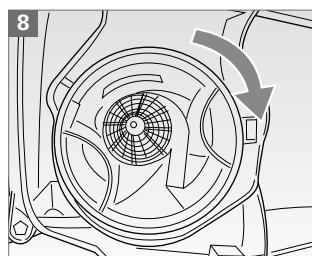
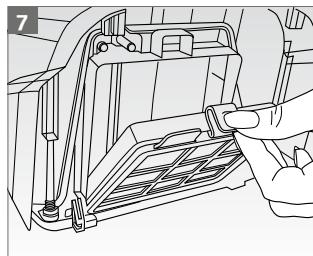
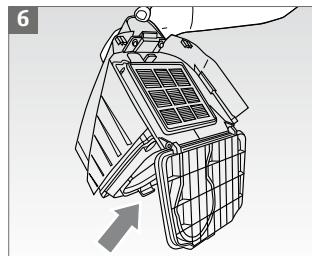
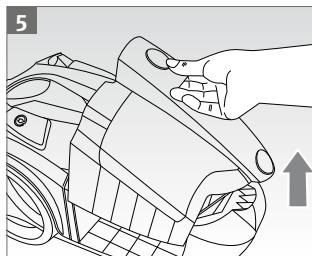
### Warning:

Clean the filters regularly or in any case, whenever the suction power seems to be reduced.

### Emptying the dust container (D)

The transparent surface of the dust container makes it easy to see when this needs to be emptied.

- Press the release button (B) and at the same time, remove the dust container (D) using the relevant handle (Fig. 5).
- Open the door through the apposite lever (Fig. 6).
- Empty the dust container (D).
- To clean the inside of the container (D), it is possible to remove the large square filter (Fig. 7) and remove the conical filter by twisting clockwise and then pulling it out (Fig. 8-9).



- Close the hatch ad refit the dust container (D) onto the body of the appliance so that it clicks in place.

### **Warning:**

When the dust container becomes full, it is advisable to place a plastic bag over the top and empty it inside the bag itself to prevent dust and dirt from leaking out.

### **Cleaning the filters**

- Remove the conical filter and the large square filter from the dust container (Fig. 7-8-9).
- Remove the small square filter from the backside of appliance (Fig. 10-11).
- Cleaning all filters under the running water. Leave them to dry thoroughly.
- Refit all filters to the original position.

### **Warning:**

Only wash the filter in clean water, without using soap or detergents.

### **Warning:**

This operation is necessary at least once every 6 months or in any case, when suction power is notably reduced.

### **Cleaning the vacuum cleaner**

The casing, dust container and filter seats can be wiped with a damp cloth if necessary. No liquid must enter the vacuum cleaner in the process. Never use heavy-duty cleaning substances (stain removers, thinners) because they can corrode the plastic surfaces. Only put the plug back into the mains socket when you are sure that all parts are thoroughly dry.

### **Warning:**

Do not lubricate or oil any rotating parts, since this could cause dirt and fluff to stick even further

### **Cleaning the brushes**

While the appliance is switched on, move your hand between the bristles on the brush to free them of any trapped dust, which will then be sucked into the cleaner.

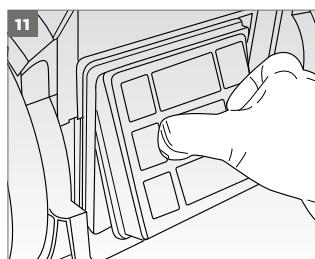
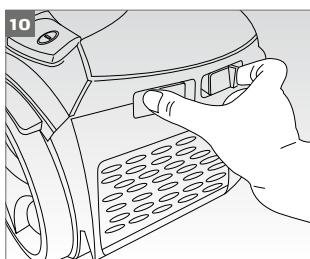
## **TECHNICAL FEATURES**

Power supply: 220-240V~

Power: 800W

Frequency: 50/60Hz

Degree protection: IPX0 Class II



## **WARRANTY**

The appliance is guaranteed for three years from the date of delivery years from the date of delivery,  
as shown by the date on the receipt/invoice.

In case of defect existing before purchase, the replacement is guaranteed.

The warranty does not cover those parts found to be faulty as a result of negligence or careless use. The warranty also excludes all cases of improper use of the appliance or any instances of use of professional type.

The seller refuses to accept any liability for damage that may directly or indirectly be caused to people, property or pets as a result of failure to abide by all instructions contained in this manual.



The symbol representing the crossed out trash can on the appliance indicates that the product, at the end of its useful life, must be treated separately from domestic waste. It must be taken to a recycling centre for electrical and electronic appliances or turned in to the point of sale when purchasing a new, equivalent, appliance.

Correct consignment of the no-longer used appliance to a recycling centre for treatment and environmentally compatible elimination avoids negative impact on the environment and public health, and makes possible the recovery the materials that the product is made from. The user is responsible for taking the appliance to the recycling centre at the end of its life. For more detailed information regarding the available collection systems, contract the local refuse centre or the store where the product was purchased. Anyone who leaves or throws away this appliance without taking it to a collection centre for electrical-electronic waste, shall be punished by administrative fine as per applicable law on illegal waste disposal.



**Varnost izdelkov, testiranih in certificiranih zate.**

# ciklonski sesalnik brez vrečke



- Preizkušena varnost
- Preizkušena uporaba
- Kvantificirane so posredne emisije CO<sub>2</sub>

Logotip IMQ verified potrjuje skladnost tega proizvoda z navedbami na embalaži in z zahtevki v zvezi s trajnostjo, varnostjo in kakovostjo.

**Posredne urne emisije 0,381 kgCO<sub>2</sub>/h**

na spletni strani **www.eurospin.it** je na voljo digitalna različica navodil za uporabo



## **KAZALO**

|   |           |
|---|-----------|
| <b>POMEMBNA OPOZORILA .....</b>         | <b>21</b> |
| <b>OPIS APARATA .....</b>               | <b>23</b> |
| <b>DODATNI DELI .....</b>               | <b>24</b> |
| <b>SESTAVA SESALNIKA .....</b>          | <b>24</b> |
| <b>UPORABA NAPRAVE .....</b>            | <b>25</b> |
| <b>STRANSKI ZRAČNI VENTIL .....</b>     | <b>25</b> |
| <b>PO UPORABI SESALNIKA .....</b>       | <b>25</b> |
| <b>PRENOS SESALNIKA .....</b>           | <b>26</b> |
| <b>ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE .....</b>    | <b>26</b> |
| <b>IZPRAZNITEV POSODE ZA PRAH .....</b> | <b>26</b> |
| <b>ČIŠČENJE FILTROV .....</b>           | <b>27</b> |
| <b>ČIŠČENJE SESALNIKA .....</b>         | <b>27</b> |
| <b>ČIŠČENJE KRTAČ .....</b>             | <b>27</b> |
| <b>TEHNIČNI PODATKI .....</b>           | <b>27</b> |
| <b>GARANCIJA .....</b>                  | <b>28</b> |

## **POMEMBNA OPOZORILA**

### **PRED UPORABO APARATA PREBERITE TA NAVODILA IN JIH SHRANITE ZA PRIHODNJO UPORABO.**

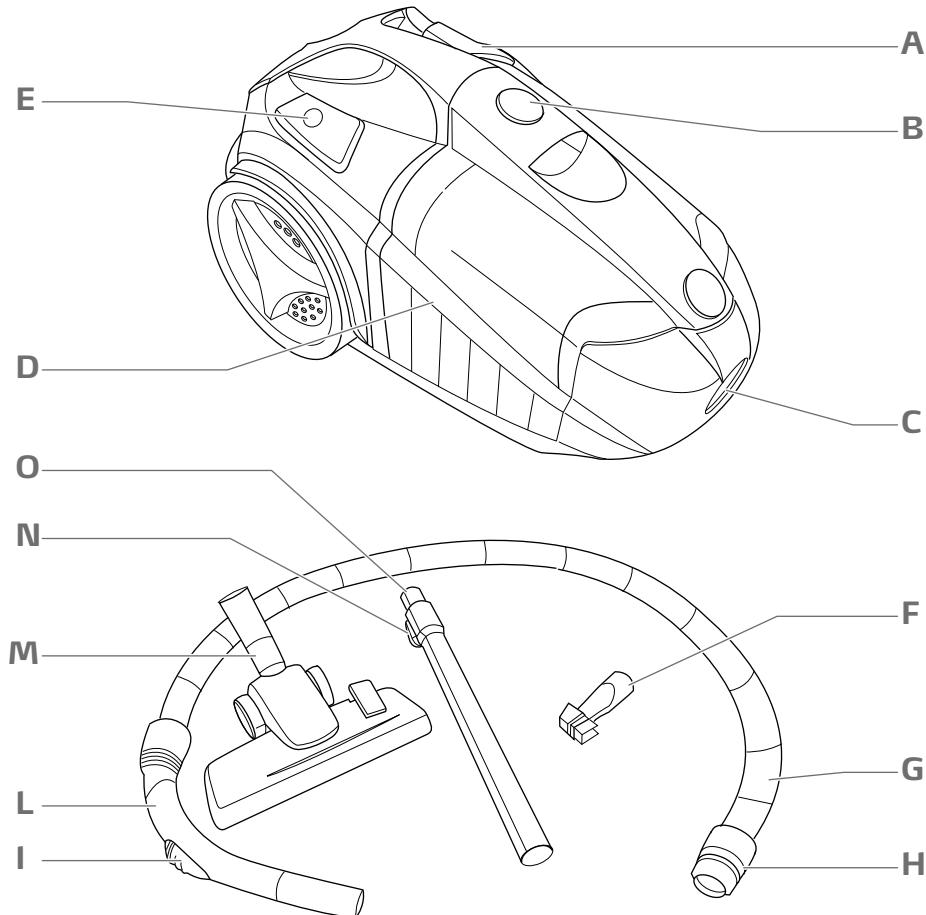
Med uporabo aparata morate upoštevati sledeča priporočila:

1. Preverite, da napetost električnega omrežja ustreza napetosti, navedeni na etiketi s tehničnimi podatki, in da je napeljava skladna z močjo aparata.
2. Ta aparat je skladen s smernicama 2014/35/EU in EMC 2014/30/EU.
3. Ta naprava je namenjena izključno načinu uporabe, za katerega je nastala, in sicer sesanju prahu z domačih površin. Katerikoli drug način uporabe je neustrezen in posledično nevaren. Proizvajalec zavrača vsakršno odgovornost za morebitno škodo, ki bi nastala v primeru neustrezne, napačne ali neodgovorne uporabe.
4. Ne sesajte vročega pepela, večjih kosov stekla, odpadnega gradbenega materiala, koničastih ali ostrih predmetov, tekočin, goriv ali vnetljivih snovi (hlapnih tekočin, bencina, kerozina itd.)
5. Da bi preprečili pregrevanje aparata, priporočamo, da do kraja odvijete napajalni kabel in da iztaknete vtič iz električne vtičnice, ko aparata ne uporabljate.
6. Aparat priključite samo na vtičnico z izmeničnim električnim tokom.
7. Aparata ne smete uporabljati brez filtrov oziroma v primeru, da so filtri poškodovani.
8. Ne sesajte mokrih površin.
9. Ne sesajte tekočin.
10. APARATA NIKOLI NE NAMAKAJTE V VODO ALI V DRUGE TEKOČINE.
11. Aparata se ne dotikajte z vlažnimi ali mokrimi rokami in nogami.
12. Naprave ne uporabljajte, ko ste bosi.
13. Naprave ne izpostavljajte vremenskim dejavnikom (dežju, soncu itd.).
14. Aparata ne hranite blizu virov toplote (npr. grelcev).

15. Ko aparat čistite ali zamenjujete filtre, iztaknite vtič iz vtičnice.
16. Vtič polnilnega kabla naj bo vstavljen v zlahka dosegljivo vtičnico, tako da ga v primeru potrebe lahko naglo iztaknete.
17. Aparat lahko uporabljajo otroci, stari vsaj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi in take, ki nimajo dovolj izkušenj in znanja, pod pogojem, da so nadzorovani ali da so bili poučeni o varnem načinu uporabe aparata s strani osebe, odgovorne za njihovo varnost. Otroci se z aparatom ne smejo igrati. Otroci naprave ne smejo čistiti ali vzdrževati brez nadzora.
18. Pazite, da se otroci ne igrajo z napravo.
19. Aparata ne ločite od električnega omrežja tako, da ga vlečete za kabel.
20. Pazite, da kabel ne pride v stik z vročimi ali ostrimi površinami.
21. Aparata ne uporabljajte, če je kabel poškodovan.
22. Če je napajalni kabel poškodovan, ga sme zamenjati le proizvajalec ali njegov pooblaščeni tehnični servis ali oseba s podobno usposobitvijo. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost nezgode.
23. Po vsaki uporabi iztaknite vtič iz električne vtičnice.
24. Če aparat nameravate odvreči, ga onesposobite tako, da prerezete napajalni kabel. Priporočamo, da onesposobite tiste dele naprave, ki lahko predstavljajo nevarnost, predvsem za otroke, ki bi se lahko poslužili odrabljene naprave, kot če bi bila igrača.
25. Dele embalaže hrانite izven dosega otrok, ker predstavljajo potencialen vir nevarnosti.

**PRED UPORABO APARATA PREBERITE TA NAVODILA IN JIH SHRANITE ZA PRIHODNJO UPORABO.**

## **OPIS APARATA**



- A** Pedal s stikalom za zagon / izklop
- B** Gumb za blokiranje/odblokiranje posode za prah
- C** Priključek sesalne puše
- D** Posoda za prah
- E** Pedal za navijanje kabla
- F** Nastavek za špranje s krtačko
- G** Sesalna puša
- H** Spoj sesalne puše
- I** Sekundarni zračni ventil
- L** Rocaj
- M** Krtača za tla
- N** Drsni pripomoček
- O** Teleskopska cev

## DODATNI DELI

### Krtača za tla (M)

- Za čiščenje obsežnih površin in težko dosegljivih kotov.
- Priporočamo, da za čiščenje preprog in trpežnih podov ne uporabljajte krtače. Krtača je opremljena s kolesci, ki zagotavljajo lahko premikanje po vseh površinah. Z ustreznim selektorjem nastavite želeno višino ščetin krtače. Za dvig krtače pritisnite na stikalo, označeno s simbolom preproge ■■■■■.
- Uporabo krtače priporočamo za nežnejše čiščenje gladkih podov iz materialov, kot so PVC, parquet ali opečnate ploščice. Za spust krtače pritisnite na stikalo, označeno s simbolom gladkega poda ■■■■■.

### Nastavek za špranje s krtačko (F)

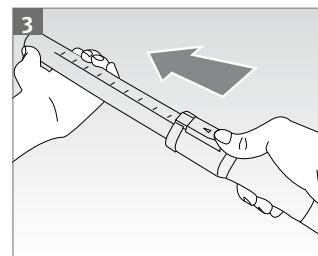
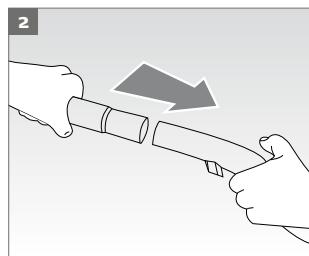
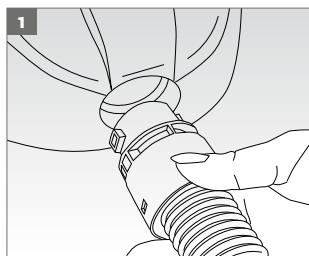
Nastavek je primeren za sesanje med pregibi tkanin, v spojih, kotih in nišah, ki jih je sicer težko dosegči. Ta nastavek je mogoče priključiti tudi neposredno na ročaj (L).

## SESTAVA SESALNIKA

### Pozor:

Pred priključitvijo ali snemanjem nastavkov preverite, da je vtič sesalnika iztaknjen iz električne vtičnice.

- Vstavite spoj sesalne puše (H) v ustrezen priključek (C) ter zavrtite spoj (H) v smeri urinega kazalca, dokler se ne zagozdi. Odstranite ga tako, da izvedete zgoraj opisani postopek v obratnem vrstnem redu (sl. 1).
- Priključite teleskopsko cev (O) na ročaj (L) (sl. 2).
- Potisnite drsni pripomoček (N) naprej in izvlecite spodnji del teleskopske cevi (O), dokler ne dosegnete želene dolžine (sl. 3). Nato spustite drsni pripomoček (N), dokler ne zaslišite zvoka »klik«. Na ta način pripomoček ostane v želenem položaju.
- Namestite želeni nastavek na teleskopsko cev (O).



## **UPORABA NAPRAVE**

### **Pozor:**

Pred uporabo sesalnika odstranite s poda velike ali ostre predmete, ki bi lahko poškodovali sesalnik.

Pred uporabo tega aparata do kraja odvijte električni kabel, tako da ga izvlečete iz hrbtnega dela ohišja (pazite, da ne prekoračite obeh zgoraj označenih črt) in vstavite vtič v električno vtičnico. Aparat vklopite tako, da z nogo pritisnete na stikalo (A) na sesalniku. Med uporabo vlecite sesalnik za seboj, kot če bi bil voziček.

### **Pozor:**

Občasno lahko ob vžigu zaslišite poseben zvok, podoben »žvižgu«. To ni napaka; zvok sčasoma izgine.

### **Stranski zračni ventil (I)**

Stranski zračni ventil (I), ki se nahaja na ročaju (L), omogoča regulacijo sesalne moči. Večja je stopnja odprtosti ventila, manjša je moč sesanja in obratno.

- Ventil odprete tako, da potisnete ročico navzgor. S potiskom ročice navzdol pa ventil zaprete.
- Odprite ventil, da preprečite, da bi aparat vsrkal zavesi ali podobno.
- Najmanjša sila za zavesi in občutljive materiale.
- Srednja sila za blazine, vzmetnice, preproge.
- Maksimalna sila za pode iz opeke, lesa ali drugega odpornega in posebno umazanega materiala.

### **Pozor:**

Če so zračne šobe, krtače ali teleskopska cev zamašeni, nemudoma izklopite aparat. Pred ponovnim zagonom odstranite predmete, ki so povzročili zamašitev.

### **Po uporabi sesalnika**

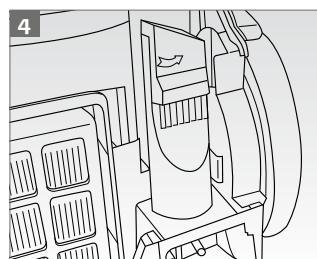
Po končanem čiščenju aparat izklopite s pritiskom na stikalo (A) z roko ali z nogo.

Nato iztaknite vtič iz vtičnice in pritisnjte na pedal navijala na napravi (E), dokler se kabel ne navije. Kabel se samodejno navije v notranjosti ohišja aparata. V kolikor napajalni kabel ni popolnoma ovit, ga ponovno izvlecite in postopek ponovite.

### **Pozor:**

Med navijanjem usmerjate kabel z roko, da se ne bi ranili.

- Nato spravite aparat. Nastavek za špranje s krtačko (F) spravite na svoje mesto na hrbtnem delu aparata (sl. 4), potem ko ste odprli hrbtna vrata (sl. 10).



## Prenos sesalnika

Na zgornjem delu sesalnika je ročaj za prenos aparata.

## ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

### **Pozor:**

Pred čiščenjem ali vzdrževanjem izklopite aparat in ga ločite od električne vtičnice.

Posesana umazanija se zbera v posodi za prah (D). Zrak čistijo: stožčasti filter, večji kvadratni filter, ki se nahaja na posodi za prah (D) ter manjši kvadratni filter na zadnjem delu aparata.

### **Pozor:**

Sesalnika nikoli ne uporabljajte brez filtra oziroma, če je filter poškodovan. V primeru uporabe brez filtra bi prah vstopil v aparat in poškodoval motor.

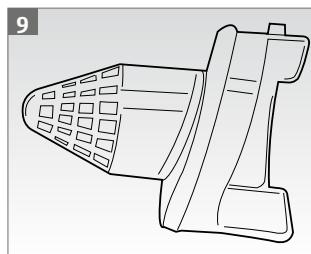
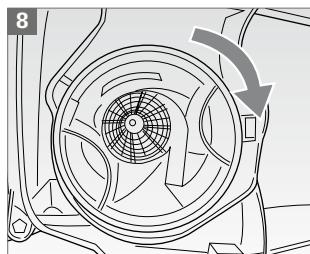
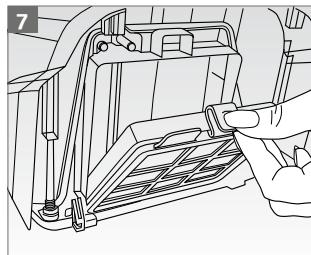
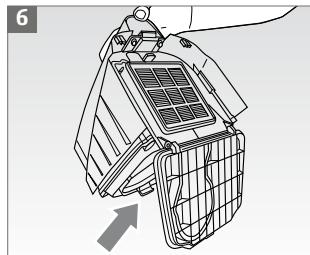
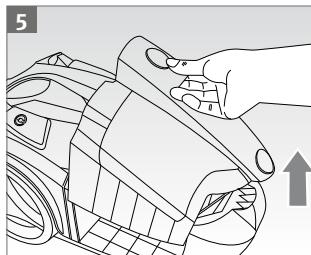
### **Pozor:**

Filtre redno čistite, predvsem v primeru, da sesalna moč peša.

### **Izpraznitev posode za prah (D)**

Skozi prozorno ohišje zlahka vidite, kdaj je potrebno posodo izprazniti.

- Pritisnite na odblokirni gumb (B) in istočasno izvlecite posodo za prah (D) s pomočjo ustreznega ročaja (sl. 5).
- Pritisnite na spodnjo ročico in odprite vratca (sl. 6)
- Izpraznite posodo za prah (D).
- Ob čiščenju notranjosti posode (D) lahko odstranite perljivi filter tako, da ga potegnete navzven.
- Ob čiščenju notranjosti posode (D) lahko odstranite večji kvadratni filter (sl. 7) in odstranite stožčasti filter tako, da ga zavrtite v smeri urinega kazalca (sl. 8-9).



## Pozor:

Ko je posoda za prah polna, priporočamo, da nanjo razgrnete plastično vrečo in vsebino posode stresete v vrečo, tako da umazanija ne more uhajati.

## Čiščenje filtrov

- Odstranite stožčasti filter in večji kvadratni filter iz posode za prah (sl. 7-8-9).
- Odstranite manjši kvadratni filter s hrbtnega dela aparata (sl. 10-11).
- Sperite vse filtre pod tekočo vodo. Počakajte, da se filtri posušijo.
- Namestite vse filtre v izvorni položaj.

## Pozor:

Filter operite samo s čisto vodo brez mila ali čistil.

## Pozor:

Priporočamo, da filter čistite vsaj vsakih 6 mesecev oziroma vsakič, ko opazite, da sesalna moč peša.

## Čiščenje sesalnika

Stene, posodo za prah in predele okoli filtrov lahko po potrebi očistite z vlažno kropo. Pri tem pazite, da nobena tekočina ne pronica v notranjost sesalnika. Ne uporabljajte močnih čistil (sredstev za odstranjevanje madežev, topil), ker bi le-ta lahko razjedla plastiko. Vstavite vtič v električno vtičnico šele tedaj, ko ste prepričani, da je aparat v celoti suh.

## Pozor:

Priporočamo, da vrtečih delov ne mažete z mastjo ali oljem, ker bi se dlake in prah oprijele masti.

## Čiščenje krtac

Ko je aparat vklapljen, z roko očistite predele med ščetinami in odstranite prah, ki se je tam zaustavil: sesalec ta prah takoj posesa.

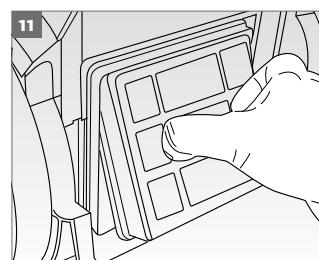
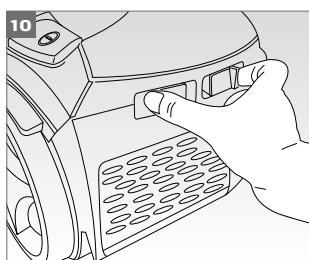
## TEHNIČNI PODATKI

Napajanje: 220-240V~

Moč: 800W

Frekvenca: 50/60Hz

Stopnja zaščite: IPX0 Class II



## **GARANCIJA**

Za napravo velja triletna garancija, ki začne veljati na dan nakupa.

Nakup potrjuje datum na računu.

V primeru napake, prisotne že pred nakupom, je zagotovljena zamenjava.

Iz garancije so izvzeti vsi deli, ki bi se lahko okvarili zaradi malomarnosti ali neustrezne uporabe.

Garancija ne velja v primeru neprimerne ali poklicne uporabe naprave.

Podjetje zavrača vsakršno odgovornost za posredne ali neposredne poškodbe ljudi, predmetov in domačih živali, ki so posledica neupoštevanja vseh predpisov, navedenih v priročniku z navodili za uporabo.



Simbol prečrtanega smetnjaka na aparatu opozarja na dejstvo, da ga po preteku življenjske dobe ne smete odvreči skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki, temveč odložiti na uradnem zbirnem centru za električne in elektronske naprave ali vrniti prodajalcu ob nakupu novega enakovrednega aparata. Ločeno zbiranje odpadkov ter njihova reciklaža in naravi prijazna obdelava prispeva k preprečevanju negativnih učinkov na naravo in zdravje ter k ponovni uporabi materiala, iz katerega je proizvod izdelan.

Uporabnik je odgovoren za predajo naprave zbirnemu centru ob koncu njene življenjske dobe. Podrobnejše informacije o zbirnih sistemih na vašem območju dobite pri krajevni službi, pristojni za ravnanje z odpadki, ali v trgovini, v kateri ste napravo kupili. Kdor odvrže ta aparat v okolje ali v smetnjak in ga ne preda ustreznemu centru za ločeno zbiranje električnih in elektronskih odpadkov, bo kaznovan z denarno kaznijo, ki ga predvidevajo veljavni predpisi v zvezi z nepravilnim odlaganjem odpadkov.



**Sigurnost proizvoda ispitanih  
i certificiranih za vas.**

# ciklonski usisivač bez vreciće



- Provjerena sigurnost
- Provjerena uporaba
- Kvantificirane su neizravne emisije CO<sub>2</sub>

Logo IMQ Verified potvrđuje sukladnost ovog proizvoda s navedenim pored istog u smislu održivosti, sigurnosti i kvalitete.

**Neizravne satne emisije jednake 0,497 kgCO<sub>2</sub>/h**

na **www.eurospin.it** stranicama pronaći ćete digitalnu inačicu priručnika za uporabu

## **SADRŽAJ**

|   |    |
|---|----|
| VAŽNE NAPOMENE .....                    | 31 |
| OPIS PROIZVODA.....                     | 33 |
| DODATNA OPREMA.....                     | 34 |
| SKLAPANJE USISIVAČA .....               | 34 |
| UPORABA UREĐAJA .....                   | 35 |
| SEKUNDARNI VENTIL ZA ZRAK.....          | 35 |
| NAKON UPORABE USISIVAČA.....            | 35 |
| TRANSPORT USISIVAČA.....                | 36 |
| ČIŠĆEN JE I ODRŽAVANJE .....            | 36 |
| KAKO ISPRAZNITI POSUDU ZA PRAŠINU ..... | 36 |
| ČIŠĆENJE FILTARA .....                  | 37 |
| KAKO OČISTITI USISIVAČ .....            | 37 |
| ČIŠĆENJE ČETKI .....                    | 37 |
| TEHNIČKI PODACI.....                    | 37 |
| JAMSTVO .....                           | 38 |

## **VAŽNE NAPOMENE**

### **PROČITAJTE OVE UPUTE PRIJE UPORABE.**

Kada koristite električne uređaje potrebno je pridržavati se određenih mjera opreznosti, među kojima sljedeće:

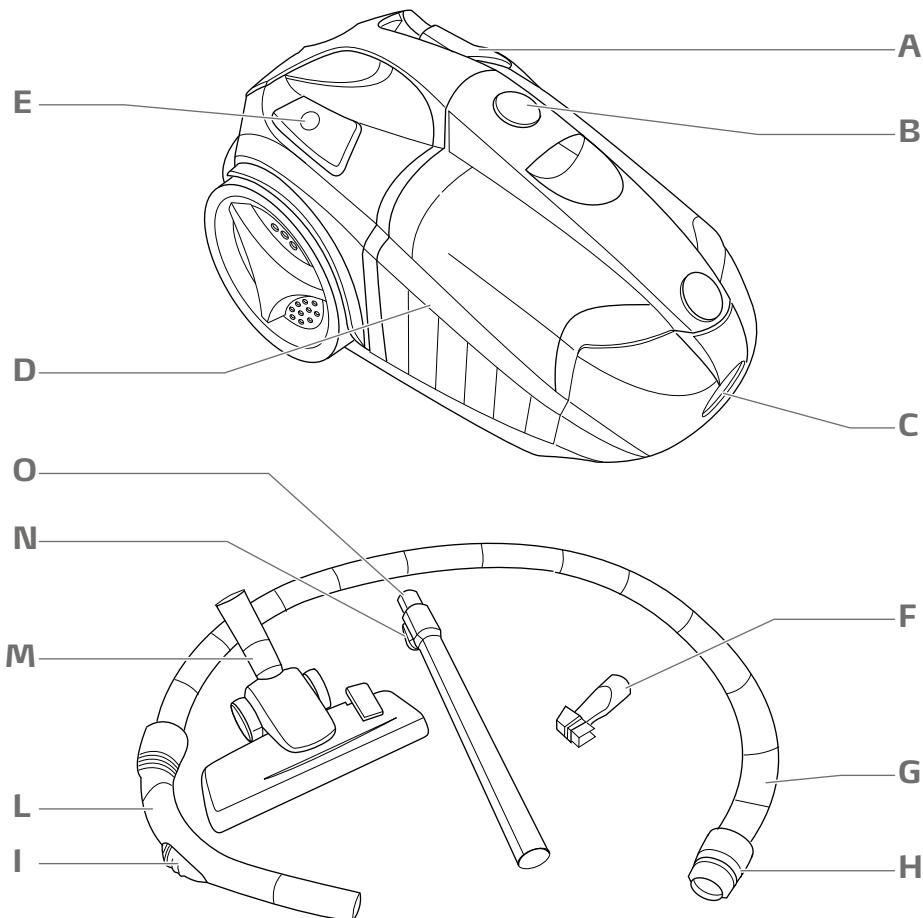
1. Uvijek se uvjerite da napon električne mreže odgovara naponu navedenom na etiketi s tehničkim podacima i da je sustav kompatibilan sa snagom uređaja.
2. Ovaj uređaj usklađen je s direktivama 2014/35/EU i EMC 2014/30/EU.
3. Ovaj uređaj treba biti namijenjen samo za uporabu za koju je isključivo osmišljen, tj. za usisivanje prašine s površina u kućanstvu. Svaka druga uporaba se treba smatrati neprikladnom i stoga opasnom. Proizvođač se ne može smatrati odgovornim za eventualne štete nastale neprimjerenom, pogrešnom i nerazumnom uporabom.
4. Nemojte usisavati vrući pepeo, velike komade stakla, ostatke žbuke, šiljaste ili oštре predmete, tekućine, zapaljivi materijal ili gorivo (hlapljive tekućine, benzin, kerozin, itd.).
5. Kako bi se izbjegla opasna pregrijavanja, preporučujemo da potpuno odmotate kabel za napajanje i da iskopčate utičnicu iz električne mreže napajanja kad ne koristite uređaj.
6. Priključite uređaj isključivo na utičnicu izmjenične električne struje.
7. Uredaj se ne smije rabiti bez filtara, ili ako su oni pokidani ili oštećeni.
8. Nikad nemojte usisavati mokre površine.
9. Nikad nemojte usisavati tekućine.
10. **NIKAD NEMOJTE URANJATI UREĐAJ U VODU ILI DRUGE TEKUĆINE.**
11. Nemojte dodirivati uređaj vlažnim ili mokrim rukama i nogama.
12. Ne koristite uređaj ako ste bosi.
13. Ne ostavljajte uređaj izložen atmosferskim utjecajima (kiši, suncu, itd.).
14. Ne držite uređaj u blizini izvora topline (npr. radijatora).
15. Uvijek iskopčajte utikač kad čistite uređaj ili kad zamjenjujete

filtre.

16. Utikač treba postaviti u lako pristupačnu utičnicu, kako bi se mogao brzo izvući svaki put kad je to potrebno.
17. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe s nedostatkom iskustva i potrebnog znanja, ako su pod nadzorom ili ako su im date upute kako rabiti uređaj na siguran način i ako razumiju povezane opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Djeca bez nadzora ne smiju vršiti čišćenje i održavanje za koje je zadužen korisnik.
18. Uvjerite se da se djeca ne igraju uređajem.
19. Nikad nemojte vući kabel kako biste ga iskopčali iz električne utičnice.
20. Uvjerite se da kabel nije u dodiru s vrućim ili oštrim površinama.
21. Nemojte koristiti uređaj s oštećenim kabelom.
22. Ako je kabel za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti proizvođač ili njegov tehnički servis ili u svakom slučaju slično kvalificirana osoba, kako bi se spriječio bilo kakav rizik.
23. Nakon svake uporabe iskopčajte kabel za napajanje iz električne utičnice.
24. Ako odlučite da zbrinete ovaj uređaj kao otpad, preporučujemo da ga učinite neučinkovitim tako što ćete presjeći kabel za napajanje. Također preporučujemo da učinite neškodljivim dijelove uređaja koji mogu predstavljati opasnost, posebice za djecu koja bi mogla koristiti uređaj za igranje.
25. Dijelovi ambalaže ne smiju se ostaviti na dohvat djece jer predstavljaju potencijalne izvore opasnosti.

## **SAČUVATI OVE UPUTE.**

## OPIS PROIZVODA



- A** Nožni prekidač za uključenje / isključenje
- B** Gumb za blokiranje/deblokiriranje posude za prašinu
- C** Priključak za nastavak za usisavanje
- D** Posuda za prašinu
- E** Nožni prekidač za namotavanje kabela
- F** Usisivač za uske prostore s četkicom
- G** Nastavak za usisavanje
- H** Priključak za nastavak za usisavanje
- I** Sekundarni ventil za zrak
- L** Ručka
- M** Četka za podove
- N** Klizni dio
- O** Teleskopska cijev

## DODATNA OPREMA

### Četka za podove (M)

- Prikladna za čišćenje i velikih područja i kutova koje je teško dostići.
- Za čišćenje tepiha i otpornih podova ne preporučujemo uporabu četke. Četka je opremljena kotačima za olakšano klizanje po svim vrstama površina. Odaberite željenu izbočenost čekinja pritiskom poluge na krajnjem dijelu četke. Za podizanje četke pritisnite ručicu prekidača označenu simbolom  za tepih.
- Za bolje čišćenje i održavanje glatkih podova, kao što su PVC, parket ili pločice, preporuča se uporaba četke. Za izvlačenje četke potrebno je pritisnuti ručicu prekidača označenu simbolom  za glatke podove.

### Usisivač za uske prostore s četkicom (F)

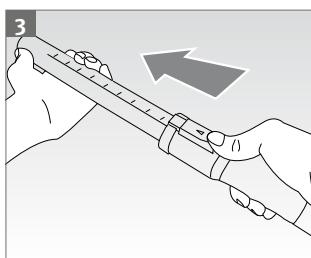
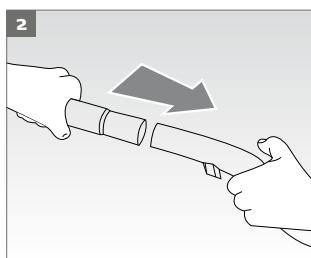
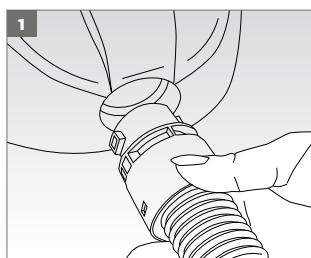
Prikladan za usisavanje nabora tkanina, spojeva, kutova ili niša koje se ne mogu dostići usisivačem za podove. Ovaj dodatak može se postaviti i izravno na ručku (L).

## SKLAPANJE USISIVAČA

### Oprez:

Prije montaže ili demontaže dodatne opreme, uvijek se uvjerite da je utikač usisivača iskopčan iz utičnice.

- Umetnute priključak za nastavak za usisavanje (H) u odgovarajući priključak (C) i okrenite ga u smjeru kazaljke na satu kako biste ga blokirali; za uklanjanje priključka ponovite prethodno opisane postupke obrnutim redoslijedom (Sl. 1).
- Uvucite teleskopsku cijev (O) u ručku (L) (Sl. 2).
- Gurnite klizni dio (N) i izvucite donji dio teleskopske cijevi (O) do traženje dužine (Sl. 3). Potom otpustite klizni dio (N) dok ne čujete „klik“ kako bi se zadržao u traženom položaju.
- Uvucite željeni nastavak u teleskopsku cijev (O).



## **UPORABA UREĐAJA**

### **Oprez:**

Prije uporabe usisivača, uklonite velike ili oštре predmete s poda, kako bi se izbjeglo bilo kakvo moguće oštećenje samog usisivača.

Prije uporabe ovog uređaja, prije svega odmotajte cijelom dužinom električni kabel, izvlačeći ga iz svog stražnjeg sjedišta, ali bez prelaženja dvaju gore navedenih crta, i umetnute utikač u utičnicu. Kako biste uključili uredaj stopalom pritisnite nožni prekidač (A) na usisivaču. Tijekom uporabe uviđek vucite usisivač iza vas kao kolica.

### **Oprez:**

U nekim slučajevima, prilikom uključenja mogla bi se čuti neka vrsta „zviždanja“. Ne radi se o defektu i taj zvuk će nestati vremenom.

### **Sekundarni ventil za zrak (I)**

Sekundarni ventil za zrak (I) nalazi se na ručki (L) i koristi se za podešavanje snage usisavanja. Što je više ventil otvoren, manja je snaga usisavanja i obrnuto.

- Da biste otvorili ventil, potrebno ga je gurnuti prema gore, a da biste ga zatvorili, gurnite ga prema dolje.
- Otvorite ventil kako biste sprječili da se usisaju zavjese ili slične stvari.
- Minimalna snaga za zavjese i osjetljive materijale.
- Srednja snaga za jastuke, madrace, tepihe.
- Maksimalna snaga za podove od pločica, drveta ili drugog otpornog, jako prljavog materijala.

### **Oprez:**

Odmah isključite usisivač ako su otvori za zrak, četke ili teleskopska cijev zapriječeni. Prije ponovnog uključenja usisivača, uklonite uzrok zapreke.

### **Nakon uporabe usisivača**

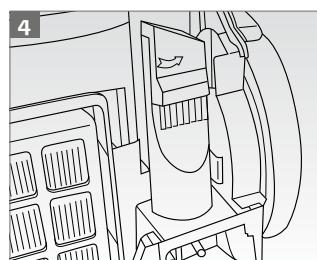
Kad završite s čišćenjem isključite uredaj pritiskom na nožni prekidač (A) rukom ili stopalom.

Nakon toga, iskopčajte utikač iz utičnice i namotajte kabel unutar usisivača, držeći malo pritisnutim prekidač za namotavanje kabela (E). Kabel će se odmah automatski namotati unutar spremnika. Ako kabel za napajanje nije potpuno omotan, ponovo ga izvucite i ponovite postupak.

### **Oprez:**

Tijekom namotavanja, usmjeravajte kabel rukom kako biste izbjegli ozljede.

- Odložite uredaj, postavljajući usisivač za uske prostore s četkicom (F) u odgovarajuće kućište (Sl. 4), nakon što ste otvorili stražnji poklopac (Sl. 10).



## Transport usisivača

Ovaj usisivač opremljen je ručkom za transport smještenom na gornjem dijelu.

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

### Oprez:

Prije bilo kakvog zahvata čišćenja i održavanja, isključite uređaj i iskopčajte utikač za napajanje iz električne utičnice.

Usisana prljavština ulazi u posudu za prašinu (D). Zrak se nakon toga pročišćava stožastim filtrom, većim četvrtastim filtrom koji se nalazi u posudi za prašinu (D) i malim četvrtastim filtrom koji se nalazi na stražnjem dijelu uređaja.

### Oprez:

Nikad nemojte koristiti usisivač za prašinu ako nema filtra ili ako je isti oštećen. Uporabom bez filtra prašina može biti usisana u uređaj i može dovesti do oštećenja motora.

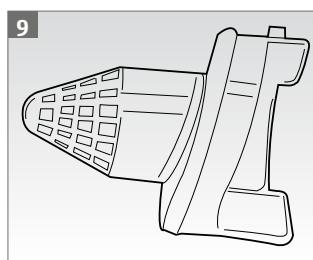
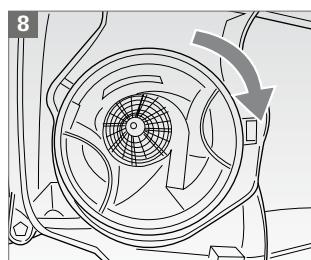
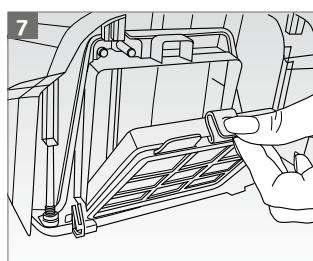
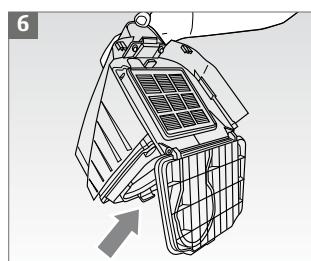
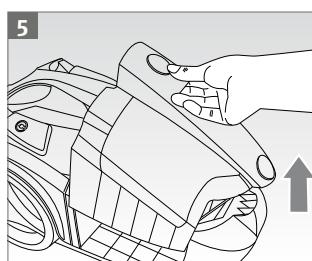
### Oprez:

Filtre čistite redovito ili u svakom slučaju kad primijetite da je usisavanje oslabljeno.

### Kako isprazniti posudu za prašinu (D)

Kroz providnu površinu posude, lako se može primijetiti kad je treba isprazniti.

- Pritisnite gumb za deblokiranje (B) i istodobno izvucite posudu za prašinu (D) uz pomoć odgovarajuće ručke (Sl. 5).
- Djelujući na donju polugicu, otvorite odgovarajući poklopac (Sl. 6)
- Ispraznite posudu za prašinu (D).
- Za unutrašnje čišćenje posude (D), moguće je ukloniti veliki četvrtasti filter (Sl. 7) i ukloniti stožasti filter okrećući ga u smjeru kazaljke na satu i izvlačeći ga (Sl. 8-9).
- Za unutrašnje čišćenje posude (D), moguće je ukloniti perivi filter, izvlačeći ga prema vani.



## Oprez:

Kad je posuda za prašinu puna, preko nje treba staviti plastičnu vrećicu i isprazniti posudu u nju, kako bi se spriječilo da prljavština izade van.

## Čišćenje filtara

- Uklonite stožasti filter i veliki četvrtasti filter s posude za prašinu (Sl. 7-8-9).
- Uklonite mali četvrtasti filter sa stražnje strane uređaja (Sl. 10-11).
- Očistite sve filtre pod tekućom vodom. Ostavite da se potpuno osuše.
- Stavite sve filtre u njihov originalni položaj.

## Oprez:

Uvijek perite filter samo čistom vodom bez uporabe sapuna ili deterdženata.

## Oprez:

Taj postupak treba vršiti najmanje svakih 6 mjeseci ili u svakom slučaju kad se primijeti da se usisavanje vidljivo smanjilo.

## Kako očistiti usisivač

Ako je potrebno, možete prebrisati vlažnom krpom stjenke usisivača, posudu za prašinu i sjedišta filtera. Tijekom ove radnje pazite da u usisivač ne uđe nijedna vrsta tekućine. Nikad nemojte koristiti snažna sredstva za čišćenje (tekućine za uklanjanje mrlja, otapala) jer bi mogla korodirati plastiku. Ponovno ukopčajte utikač u električnu utičnicu samo kad ste sigurni da je svaki dio suh.

## Oprez:

Preporučujemo da ne podmazujete rotirajuće dijelove, jer bi to moglo dovesti do još većeg prijanja dlaka i dlačica.

## Čišćenje četki

S uključenim uređajem, rukom prođite kroz čekinje četke kako biste je oslobođili od preostale prasine, koja će biti usisana.

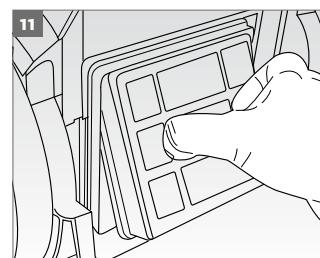
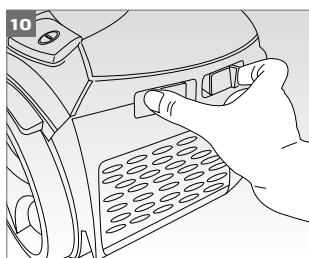
## TEHNIČKI PODACI

Napajanje: 220-240 V~

Snaga: 800 W

Frekvencija: 50/60 Hz

Stupanj zaštite: IPX0 Klasa II



## **JAMSTVO**

Uredaj je pod jamstvom u trajanju od tri godine od dana kupnje.

Kao dokaz datuma kupnje vrijedi datum koji se nalazi na računu.

U slučaju učestale mane nakon kupnje, zajamčena je zamjena proizvoda.

Nisu pokriveni jamstvom dijelovi koji bi mogli biti u kvaru uslijed nemara kod uporabe. Jamstvo je također isključeno u slučaju nepravilne uporabe uređaja kao i u slučaju profesionalne uporabe.

Prodavatelj odbija svaku odgovornost za eventualne ozljede ljudi ili domaćih životinja ili štetu na imovini do kojih može posredno ili neposredno doći kao posljedica nepoštivanja uputa navedenih u priručniku s uputama za uporabu.



Simbol prekriženog koša za smeće koji se nalazi na uređaju pokazuje da se proizvod, na kraju svog životnog vijeka, mora zbrinuti odvojeno od otpada iz domaćinstva, mora se odložiti u centar za odvojeno skupljanje za električnu i elektronsku opremu ili vratiti u trgovinu kod kupovine novog istovjetnog uređaja.

Odgovarajuće odvojeno skupljanje za naknadno slanje uređaja na recikliranje, tretiranje i kompatibilno ekološko zbrinjavanje doprinosi tome da se izbjegava negativni učinak na okoliš i zdravlje, te potiče ponovnu uporabu materijala od kojeg se sastoji. Korisnik je odgovoran za odvodenje uređaja na kraju životnog vijeka u odgovarajuće centre za skupljanje. Za detaljnije informacije o raspoloživim sustavima skupljanja otpada, obratiti se lokalnoj službi za zbrinjavanje otpada ili trgovini u kojoj ste kupili proizvod. Tkogod ovaj uređaj napusti ili baci u običan otpad umjesto da ga odnese u odgovarajući centar za odvojeno skupljanje za električni i elektronski otpad, kažniv je novčanom upravnom kaznom koja je predviđena zakonskim odredbama o nezakonitom zbrinjavanju otpada na snazi.



# aspirapolvere ciclonico senza sacco cyclonic bagless vacuum cleaner ciklonski sesalnik brez vrečke ciklonski usisivač bez vreciće

---

codice art: 149711.01

**SPINSERVICE S.r.l.**

Via Campalto, 3/D - 37036 San Martino B.A. (VR) Italia / Italy / Italija

[www.eurospin.it](http://www.eurospin.it)

MADE IN CHINA / ZEMLJA PORJEKLA: Kina

Leggere e conservare / Read and keep for future reference / Preberite in shranite / Pročitati i sačuvati.

